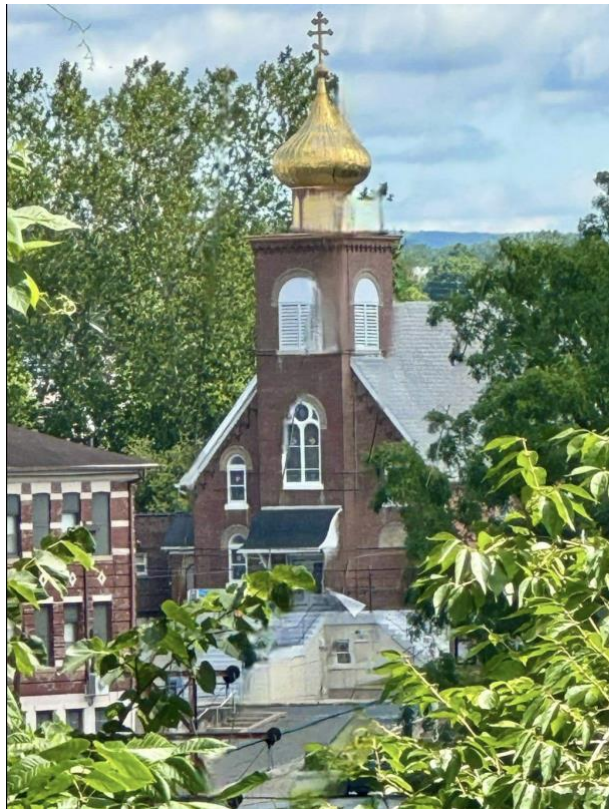


ASSUMPTION OF THE VIRGIN MARY UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
ECUMENICAL PATRIARCHATE OF CONSTANTINOPLE AND NEW ROME



1301 Newport Avenue, Northampton, Pennsylvania 18067

Rev. Fr. Oleg Kravchenko, Rector

Protodeacon Mikhail Sawarynski, Attached

Websites: holyassumption.org and ukrainianorthodoxchurchusa.org

Facebook: Assumption of the Virgin Mary Ukrainian Orthodox

Church YouTube: AVM UOC

Church Contacts:

Fr. Oleg Kravchenko - (484) 834-7261; olegkravchenko2212@gmail.com

Protodeacon Mikhail – (H) (610) 262-3876); pravoslavni@rcn.com

Office – (610) 262-2882; avmuoc@gmail.com

Webmaster, John Hnatow – john.hnatow@gmail.com

Confessions: Vespers on the first Saturday of the month, Sundays before Liturgies, or by appointment.

Make a list of living and deceased and bring it to the Altar. We'll pray for them during a Liturgy.

For pastoral visits at home or hospital or special prayer requests ask Fr. Oleg.

Please, don't throw away the bulletin. Bring it back to the church. Thank you.

You are welcome to contribute articles or pictures to the bulletin. Let's make bulletins together! - Follow us on Facebook: <https://www.facebook.com/avmuocoftheusa>

Христос Посеред Нас! Є І Буде! Christ Is Among Us! Is And Shall Be!

Let's pray for peace in Ukraine

Молімось за мир в Україні

Sun. 11 Aug. SEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST. TONE 6. AFTER FEAST of the TRANSFIGURATION. Martyr and Archdeacon EUPLUS (304) Martyrs BASIL and THEODORE of the Kyiv Caves (1098) Prince THEODORE of Ostrog of the Kyiv Caves (1483)

Epistle: Romans 15: 1-7

Gospel: Matthew 9:27-35

The Bulletin is sponsored by Melanie Unger in memory of Fr. Gerry Ozlanski

The Bulletin is sponsored by Reader Maximos in the memory of his Baba Antoinette Meashock.

Welcome all for the Coffee Hour – Запрошуємо на каву.

MENEION & SCRIPTURES. (Dormition Fast)

Mon. 12 Aug. Hieromartyr Alexander, bishop of Comana (3rd c.).

1 Cor. 9:13-18

Mt. 16:1-6

Tue. 13 Aug. St. Maximus the Confessor (662).

1 Cor. 10:5-12

Mt. 16:6-12

06:30 PM MOLEBEN FOR PEACE IN UKRAINE (ST. JOSAFAT, BETHLEHEM).

Wed. 14 Aug. Prophet Micah (8th c. B.C.). Hieromartyr Marcellus, bishop of Apamea

1 Cor. 10:12-22

Mt. 16:20-24

Thu. 15 Aug. PARISH FEAST DAY OF THE DORMITION OF OUR MOST HOLY LADY THE THEOTOKOS AND EVER-VIRGIN MARY

Phil. 2:5-11

Lk. 10:38-42; 11:27-28

09:00 AM DIVINE LITURGY. BLESSING OF THE FLOWERS AND HERBS.

Fri. 16 Aug. Ven. Cherimon of Egypt (4th c.). 33 Martyrs of Palestine

1 Cor. 11:8-22

Mt. 17:10-18

Sat. 17 Aug. Martyr Myron of Cyzicus (250). Martyrs Paul and his sister Juliana of Syria.

Rom. 13:1-10

Mt. 12:30-37

05:00 PM GREAT VESPERS.

Sun. 18 Aug.

09:00 AM DIVINE LITURGY. BLESSING OF FLOWERS AND HERBS.

The First Antiphon. Make a joyful noise to God, all the earth! Sing of His Name, give glory to His praise! (Ps. 65:1)

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us!

The voice of Your thunder was in the whirlwind; Your lightning lighted up the world; the earth trembled and shook. (Ps. 76:17b-18) (Refrain)

You are clothed with honor and majesty, Who cover Yourself with light as with a garment. (Ps. 103:2) (Refrain)

Glory... now and ever and unto ages of ages. Amen. (Refrain)

The Second Antiphon. Mount Zion in the far north is the city of the great King.

Refrain: O Son of God, transfigured on the mountain, save us who sing to You: Alleluia!

And He brought them to the mountain of His sanctuary, this mountain which His right hand had won. (Ps. 77:58) (Refrain)

The Mount Zion which He loved, He built as His sanctuary with mighty strength. (Refrain)

Glory... now and ever. (“Only-begotten Son and immortal Word of God... “)

The Third Antiphon. Those who trust in the Lord are like Mount Zion, which cannot be moved, but abides forever.

Tropar of the Transfiguration, Tone 7: You were transfigured on the mountain, O Christ God/ revealing Your glory to Your Disciples as far as they could bear it/ Let Your everlasting Light also shine upon us sinners/ through the prayers of the Birth-Giver of God/ O Giver of Light, glory to You.

As the mountains are round about it, so the Lord is round about His people, from this time and forevermore. (Ps. 124:2) *Troparion of the Feast*

O Lord, who shall sojourn in Your tabernacle? Who shall dwell on Your holy mountain? (Ps. 14:1) *Troparion of the Feast*

Tropar of the Resurrection, Tone 6: The angelic powers were at Your tomb/ The guards became as dead men/ Mary stood by Your grave/ seeking Your Most Pure Body/ You captured Hell, not being tempted by it/ You came to the Virgin granting Life/ Lord, risen from the dead, glory to You.

Tropar to the Martyr Euplus, Tone 4: Your holy martyr Euplus, O Lord/ through his sufferings has received an incorruptible crown from You, our God/ For having Your strength, he laid low his adversaries/ and shattered the powerless boldness of demons/ Through his intercession, save our souls!

Kondak of the Resurrection, Tone 6: When Christ God, the Giver of Life/ raised all of the dead from the valleys of misery with His mighty hand/ He bestowed resurrection on the human race/ He is the Savior of all, the Resurrection, Life and the God of all.

Glory... Kondak to Martyr Euplus, Tone 1: With the love of Christ as your only defense/ you stood in the midst of your fight and said/ “I endure this struggle willingly and with confidence.”/ You rejoiced, O Euplus, to offer your head to the sword/ and so you completed your course.

Now and ever... Kondak of the Transfiguration, Tone 7: On the mountain You were transfigured, O Christ God/ and Your Disciples beheld Your glory as far as they could see it/ so that when they would behold You crucified/ they would understand that Your suffering was voluntary/ and would proclaim to the world/ that You are truly the Radiance of the Father.

Prokimen of the Resurrection, Tone 6: O Lord, save Your people/ and bless Your inheritance.

Verse: To You, O Lord, will I call. O my God, be not silent to me.

Prokimen of the Transfiguration, Tone 4: O Lord, how manifold are Your works; in wisdom You have made them all.

Epistle of St. Paul to the Romans: 15: 1-7

Alleluia Verses, Tone 6. He who dwells in the shelter of the Most High will abide in the shadow of the heavenly God.

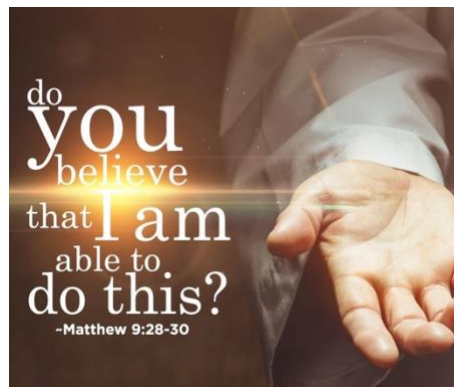
He will say to the Lord: “My Protector and my Refuge; my God, in Whom I trust.”

The heavens are Yours, the earth also is Yours.

Gospel: Matthew 9: 27-35

Instead of “It is right in truth...” Magnify, O my soul, the Lord Who was transfigured on Mount Tabor. **Irmos, Tone 4:** Your childbearing was without corruption/ God came forth from your body clothed in flesh/ and appeared on earth and dwelt among men/ Therefore, we all magnify you, O Birth-Giver of God.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens. Praise Him in the Highest. O Lord, we will walk in the light of Your countenance, and will exult in Your Name forever. **Alleluia (3X)**



- **Commemoration of Ukrainian Independence Day.** August 23, 10:00 PM. 10 E Church St. Bethlehem. Welcome.

- Heavenly Host Program at **St. John Chrysostom Academy** provide youth a foundation of

Orthodox Christian knowledge and experience. Free of charge. Details on the board downstairs.

- **For Food Bank:** baby foods, canned potatoes, and meats, tuna, pasta, sauces, mac. & cheese.

- **Virtual Bible Study Day** - Wednesdays via Zoom: Pan-Orthodox at 12 PM. Meeting ID: 576 301 6482. Passcode: 238492. Tuesdays: with Fr. Demetrios at 7 PM. Ask Fr. Oleg for the link.

***ANNIVERSARIES: 12 Aug...Fr. Oleg & Pani Ol'ha Kravchenko
13 August...Oleksandr & Lesya Semanovych***

BIRTHDAYS:

12 August...Matthew Sawarynski

15 August...Sandra Meashock

16 August...Gregory Misko МНОГАЯ ЛІТА! MANY YEARS!

NECROLOGY: Ukrainian civilians and soldiers, killed in the Russian invasion.

Newly departed Fr. Gerry Ozlanski

11 August...Alexander Miycio, Dennis Kulchycki '86

12 August...Joseph Chorney '90

13 August...Katherine Panchyshyn '26, Paul Novak '27, Michael Korutz '64, Ignatij Phillips '68, Antoinette Meashock '70

14 August...Mary Mazur

15 August...Wasył Lubianecki '23

16 August...Audokia Sivenky '68, Maria Papaylo '14, Olga Yurechko '10

17 August...Havryil Antoniuk '31

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! MEMORY ETERNAL!

PRAYER FOR THE HEALTH & SALVATION OF THE AFFLICTED: Ukrainian soldiers and civilians, wounded during the Russian aggression, His Eminences Metropolitan Antony and Archbishop Daniel, Barbara Grason, Helen Crayosky, Rosemarie Pypiuk, Sandra Miller, Tom Petro Jr., priest Demetrius Nicoloudakis, priest Vasyl Dovgan, David Scharba, Karen Kankula, Russel Kerick, Jon Hewko, Matthew Vitushinsky, Nadine Savitz, William Savitz, Nicholas Alexander, William Leszczuk, Mary Berger, Michael Szymonifka, Jessica Meashock, James Osmun, Maria Joseph, Zachary Y. Siyufy, Raisa Melnychuk, Vasyl Beizyn, Lubov Shevchuk, Volodymyr Hranat, Ihor Broda, Debi Hutnick, Eric Hewko, Phil O'Brien, child Charlie, Juliana, Shirl Merolli, Kirk Swauger, Stephanie Donnelly, Danny Berro, child Alexandria, Elizabeth Pastushenko, Aaliyah Osmun, Brendan Phillips, Adam Hewko, Andrew Thaxton, Susan Ferretti, Judy Albright, Daniel Kochenash, Christopher Mack, Joann Hoodmaker, Norman Betrous, Robert Zarayko, Lisa Kulhanek, Esther Wilt, Michele and Ron Moser.

ORTHODOXY IN THE WORLD



The Orthodox Studies Institute of St. Constantine College reports that the number of Orthodox converts in America increased dramatically the past 2 years. By Baptism and Chrismation hundreds embraced Orthodoxy, such as the 62 newly illumined souls at St. Andrew's Church in Riverside, California

The All Ukrainian Pilgrimage on July 25th of families who lost loved ones in the Russian invasion took place at the Church of Righteous Anna in Ternopil oblast and concluded with a memorial service led by Metropolitan Epiphaniy.

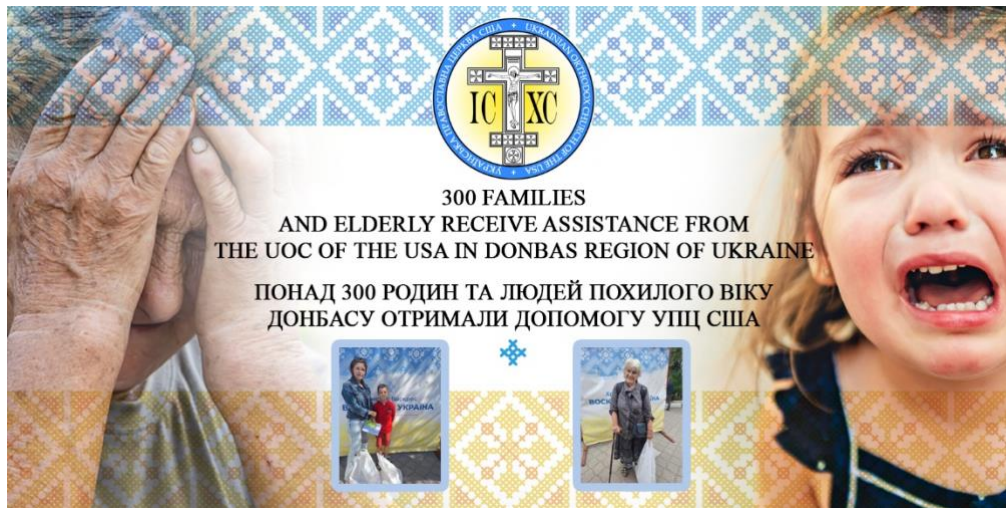


Celebrations were held at St. Olga's Cathedral in Kyiv on the 30th anniversary of the parish. St. Olga, the Mother of Ukrainian Christianity, was baptized 30 years before her grandson, Prince Volodymyr, embraced the Orthodox Faith in 988

Metropolitan Epiphaniy officiated at a memorial service in Kyiv to the victims of the Russian missile attack on Okhmadyt Children's Hospital



The Baptism of Kyiv in 988 was celebrated at the Elisha Larishevsky Monastery in Grodno, Belarus with the Baptism of 18 children & adults in the Neman River



Additions in Ukrainian

Недільне Євангеліє від Матфея: 27 Коли йшов Ісус звідтіля, за Ним слідом ішли двоє сліпих і кричали: помилуй нас, Ісусе, Сину Давидів! 28 Коли ж Він увійшов у дім, сліпі приступили до Нього. І говорить їм Ісус: чи віруєте, що Я можу це зробити? Вони говорять Йому: так, Господи! 29 Тоді він доторкнувся до очей їхніх і сказав: за вірою вашою нехай буде вам. 30 І відкрилися очі їхні; і сказав їм Ісус суворо: пильнуйте ж, щоб ніхто не довідався. 31 Вони ж, вийшовши, прославляли Його по всій землі тій. 32 Коли ж ті виходили, то привели до Нього чоловіка німого, біснுவатого. 33 І коли біса було вигнано, німий почав говорити. І народ, дивуючись, казав: ніколи не було такого в Ізраїлі. 34 Фарисеї ж говорили: силою князя бісівського виганяє Він бісів. 35 І ходив Ісус по всіх містах і селах, навчаючи в їхніх синагогах, проповідуючи Євангеліє Царства і зціляючи всякі недуги і всяку неміч у людях.